

## 第 362/2015 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據現行《澳門特別行政區與香港特別行政區之間海上客運服務營運批給公證合同》第十五條，並按照三月二日第13/92/M號法令第二條第一款及第二款和第十五條的規定，作出本批示。

一、委任運輸基建辦公室主任何蔣祺為駐遠東水翼船務有限公司的政府代表，為期一年。

二、執行上指職務的每月報酬為澳門幣六千六百元。

三、本批示自公佈日起產生效力。

二零一五年十一月十日

行政長官 崔世安

二零一五年十一月十一日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 362/2015

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do disposto no artigo 15.º do «Contrato de concessão da exploração do serviço de transportes marítimos de passageiros entre a Região Administrativa Especial de Macau e a Região Administrativa Especial de Hong Kong», em vigor, e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado delegado do Governo junto da Far East Hydrofoil Companhia, Limitada, o coordenador de Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, Ho Cheong Kei, pelo período de um ano.

2. O exercício dessas funções é remunerado pela quantia mensal de 6 600 patacas.

3. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

10 de Novembro de 2015.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 11 de Novembro de 2015. — A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

## 政府總部輔助部門

## 批示摘錄

透過行政長官二零一五年九月七日之批示：

宋寶夔——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以編制外合同方式聘用其在政府總部輔助部門擔任第一職階首席高級技術員，自二零一五年十月二十日，為期一年。

透過簽署人二零一五年十月五日之批示：

龍玉強——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項的規定，其在政府總部輔助部門擔任第七職階重型車輛司機之散位合同，自二零一五年十一月十三日起續期至二零一六年六月三十日。

透過辦公室代主任二零一五年十月五日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一及第三款的規定，下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的編制外合同續期一年，生效日期如下：

沈慧研及楊家瑜，第一職階一等行政技術助理員，自二零一五年十一月六日起生效；

## SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

## Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 7 de Setembro de 2015:

Song Pou Kuai — admitida por contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnica superior principal, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 20 de Outubro de 2015.

Por despacho da signatária, de 5 de Outubro de 2015:

Long Iok Keong — renovado o contrato de assalariamento como motorista de pesados, 7.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, de 13 de Novembro de 2015 a 30 de Junho de 2016.

Por despachos da chefe deste Gabinete, substituta, de 5 de Outubro de 2015:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, para o exercício de funções nos SASG, nos termos do artigo 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir das datas a seguir indicadas:

Sam Wai In e Ieong Ka U, como assistentes técnicas administrativas de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 6 de Novembro de 2015;